

Povzetek mnenja Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o predlogu Komisije za direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju Direktive 96/71/ES o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev in o predlogu Komisije o uredbi Sveta o uveljavljanju pravice do kolektivnih ukrepov v okviru svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev

(Celotno besedilo tega mnenja je na voljo v angleškem, francoskem in nemškem jeziku na spletni strani ENVP na naslovu <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 27/03)

1. Uvod

1.1 Posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov (ENVP)

1. Komisija je 21. marca 2012 sprejela:

— predlog za direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju Direktive 96/71/ES o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev („predlog o napotitvi delavcev na delo“) ⁽¹⁾ in

— predlog za uredbo Sveta o uveljavljanju pravice do kolektivnih ukrepov v okviru svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev („predlog o kolektivnih ukrepih“) ⁽²⁾.

2. Oba povezana predloga sta bila ENVP poslana v posvetovanje 26. marca 2012.

3. ENVP pozdravlja dejstvo, da ga je Komisija uradno zaprosila za mnenje po sprejetju predlogov in da se v preambuli predloga o napotitvi delavcev na delo sklicuje na to mnenje. Vendar obžaluje, da ni imel priložnosti predložiti neformalnih pripomb, preden so bili sprejeti osnutki predlogov.

1.2 Cilji in ozadje predlogov

4. Cilj predloga o napotitvi delavcev na delo je izboljšati in okrepiti način izvajanja, uporabe in izvrševanja Direktive 96/71/ES o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev („direktiva o napotitvi delavcev na delo“ ⁽³⁾) v praksi po vsej Evropski uniji. To namerava doseči z določitvijo splošnega skupnega okvira za boljše in enotnejše izvajanje, uporabo in izvrševanje Direktive, vključno z ukrepi za preprečevanje kakršne koli zlorabe predpisov ali izogibanja tem predpisom ⁽⁴⁾.

5. Cilj tega predloga je pojasniti splošna načela in veljavne predpise, ki se uporabljajo na ravni EU pri uveljavljanju temeljne pravice do kolektivnih ukrepov v okviru svobode opravljanja storitev in svobode ustanavljanja ⁽⁵⁾.

1.3 Zadevne določbe in cilji ENVP

6. Čeprav glavni cilj katerega koli od obeh predlogov ni obdelava osebnih podatkov, pa vsaj eden od predlogov, tj. predlog o napotitvi delavcev na delo, vsebuje zahtevo o obdelavi precejšnje količine osebnih podatkov. Kot bo prikazano v nadaljevanju, se lahko ti osebni podatki nanašajo na napotene delavce, tudi na posameznike, ki delujejo v imenu podjetij, ki so delavce napotila, kot so direktorji podjetij, vodstvo, predstavniki podjetij, ali zaposlene. Poleg tega so lahko sama podjetja, ki so delavce napotila, tudi fizične osebe. V tem primeru se lahko obdelujejo tudi njihovi osebni podatki. Nekateri od podatkov, ki se obdelujejo, so lahko občutljivi ⁽⁶⁾, zlasti se lahko med pristojnimi organi izmenjujejo podatki o domnevni zlorabi predpisov ali izogibanju tem predpisom.

⁽¹⁾ COM(2012) 131 final.

⁽²⁾ COM(2012) 130 final.

⁽³⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 96/71/ES z dne 16. decembra 1996 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev (UL L 18, 21.1.1997, str. 1).

⁽⁴⁾ Glej obrazložiteni memorandum, stran 11, razdelek 3.1(1).

⁽⁵⁾ Glej obrazložiteni memorandum, stran 10, razdelek 3.1(4).

⁽⁶⁾ Spadajo v opredelitev „posebne vrste podatkov“ v smislu člena 8(5) Direktive 95/46/ES.

7. Tri najustreznejše določbe predloga o napotitvi delavcev na delo z vidika varstva podatkov so:
- člen 6(2), ki omogoča dvostransko izmenjavo informacij (sestavljeno iz „(odgovorov) na utemeljene prošnje za informacije“);
 - člen 6(6), ki vsebuje zahtevo, naj države članice zagotovijo, da lahko registre, v katerih so vpisani izvajalci, „pod enakimi pogoji“ uporabljajo tudi enakovredni pristojni organi drugih držav članic, in
 - člen 7(2), ki vsebuje zahtevo, naj članica, kjer je sedež izvajalca storitev, na lastno pobudo državi članici, v katero se napotuje, sporoči vse zadevne informacije o morebitnih nepravilnostih.
8. Predvideno je, da bi obdelava osebnih podatkov v vseh treh primerih potekala prek informacijskega sistema za notranji trg („IMI“) ⁽¹⁾.
9. Kar zadeva predlog o kolektivnih ukrepih, se zdi, da sistem opozarjanja, predviden v členu 4, omogoča izmenjavo osebnih podatkov, ki lahko vključujejo občutljive podatke (informacije o udeležbi pri stvkih ali podobnih kolektivnih ukrepih ⁽²⁾). Vendar se, kot bo navedeno v razdelku 4 v nadaljevanju, zdi, da izmenjava osebnih podatkov ni zakonodajni namen in naj bi zato bilo mogoče rešiti kakršne koli pomisleke s samim pojasnilom, da v teh opozorilih ne bo nobenih občutljivih osebnih podatkov.

5. Sklepne ugotovitve

32. ENVP se zdi pomembno, da so s predlogom o napotitvi delavcev na delo odpravljeni pomisleki glede varstva podatkov. Pozdravlja tudi dejstvo, da se za upravno sodelovanje predlaga uporaba sedanjega informacijskega sistema IMI, ki na praktični ravni že ponuja številne zaščitne ukrepe za varstvo podatkov in za katerega se pričakuje, da bodo posebni zaščitni ukrepi kmalu sprejeti z uredbo o IMI.
33. ENVP za odpravo kakršnih koli nerazrešenih pomislekov glede varstva podatkov daje naslednja priporočila.
34. Na splošno priporoča, naj bo sklic na veljavni okvir varstva podatkov določen v vsebinski določbi namesto v uvodni izjavi in dodatno podrobno opredeljen s sklicem na „nacionalne predpise, s katerimi se izvaja“ Direktiva 95/46/ES.
35. ENVP glede dvostranske izmenjave v skladu s predlogom o napotitvi delavcev na delo (člen 6(2)) priporoča, da bi morali biti dovoljeni nameni izmenjave informacij v predlogu jasneje opredeljeni. V določbi je treba zlasti črtati besedno zvezo „nezakonite nadnacionalne dejavnosti“ in preoblikovati določbo za zagotovitev, da je vsaka izmenjava osebnih podatkov mogoča samo za „preiskavo kakršnih koli zlorab veljavnih predpisov o napotitvi delavcev na delo“ (ali druge potrebne namene, ki so jasno opredeljeni v predlogu).
36. Glede dostopa pristojnih organov iz drugih držav članic do registrov, v katerih so vpisani izvajalci storitev (člen 6(6)), priporoča, naj bo v predlogu jasneje opredeljeno, katere registre to dejansko zadeva. Ta člen se zlasti ne sme uporabljati kot pravna podlaga za omogočanje dostopa do registrov, vzpostavljenih v nekaterih državah članicah, kjer morajo podjetja, ki napotijo delavce, med drugim prijaviti nekatere osebne podatke o svojih napotjenih delavcih.

⁽¹⁾ Glej člen 19 predloga o napotitvi delavcev na delo, s katerim je spremenjena Priloga I k uredbi IMI. Glej tudi predlog Komisije o uredbi o upravnem sodelovanju prek informacijskega sistema za notranji trg (uredba IMI), ki je objavljena na spletni strani: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0522:FIN:EN:PDF> Pričakuje se, da bo uredba o IMI sprejeta pozneje v tem letu. ENVP je novembra 2011 izdal mnenje o predlogu Komisije (UL C 48, 18.2.2012, str. 2).

⁽²⁾ To so „posebne vrste podatkov“ v smislu člena 8(1) Direktive 95/46/ES.

37. Poleg tega je treba, če in ko se načrtuje tudi povezovanje registrov kot skupni evropski projekt na tem področju, natančno proučiti zaščitne ukrepe za varstvo podatkov na evropski ravni.

38. ENVP v zvezi s sistemom opozarjanja o morebitnih nepravilnostih (člen 7(2)) priporoča, naj bo v predlogu:

- nedvoumno opredeljeno, da se lahko opozorila pošiljajo le v primeru „utemeljenega suma“ o morebitnih nepravilnostih;
- zahtevan samodejni zaključek primerov ob prejemu opozorila kot pomoč pri zagotavljanju, da opozorilni sistem deluje kot opozorilni mehanizem in ne kot dolgoročni črni seznam, in
- zagotovljeno, da so opozorila poslana le pristojnim organom v državah članicah in da morajo ti prejete informacije o opozorilih obravnavati kot zaupne ter jih ne smejo širiti naprej ali objaviti.

39. V zvezi s predlogom o kolektivnih ukrepih bi moral člen 4 pojasniti, da v teh opozorilih ne bodo vsebovani nobeni občutljivi osebni podatki.

V Bruslju, 19. julija 2012

Giovanni BUTTARELLI

Pomočnik Evropskega nadzornika za varstvo podatkov
